

Germany-Jena: Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses)

OJ S 70/2021 12/04/2021

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Leibniz-Institut für Photonische Technologien e. V.

Postal address: Albert-Einstein-Straße 9

Town: Jena

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Postal code: 07745

Country: Germany

E-mail: [ipht-ausschreibungen@leibniz-ipht.de](mailto:ipht-ausschreibungen@leibniz-ipht.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.leibniz-ipht.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YBRD1T8/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YBRD1T8>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: eingetragener Verein

**I.5. Main activity**

Other activity: Forschung

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Los 4 – Helium-Transferleitung

Reference number: 03.20.O.04

**II.1.2. Main CPV code**

38000000 Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses)

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Um den Betrieb von kryogenen Detektoren aber auch kryogenen Vorverstärkern und Multiplexern in Sensornähe zu gewährleisten, ist der Einsatz von Kühlmitteln erforderlich. Diese müssen mittels Heliumkannen und -Transferleitungen zum Messobjekt gebracht werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung soll ein Helium-Heber beschafft werden. Da die Messungen auch im Feld durchgeführt werden, ist hocheffizienter Umgang mit flüssigem Helium erforderlich, wobei die zu füllenden Kryostaten ein Volumen von 5 bis 10 Litern haben. Daher muss der Heber aus einem Stück bestehen und komplett starr sein. Eine Möglichkeit der Durchflusssteuerung (Nadel-Kaltventil) ist erforderlich.

— Wertungskriterien: technische Spezifikationen 70 %, Preis 30 %.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 2 500,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Leibniz-Institut für Photonische Technologien e. V. Albert-Einstein-Straße 9 07745 Jena

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Um den Betrieb von kryogenen Detektoren aber auch kryogenen Vorverstärkern und Multiplexern in Sensornähe zu gewährleisten, ist der Einsatz von Kühlmitteln erforderlich. Diese müssen mittels Heliumkannen und -Transferleitungen zum Messobjekt gebracht werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung soll ein Helium-Heber beschafft werden. Da die Messungen auch im Feld durchgeführt werden, ist hocheffizienter Umgang mit flüssigem Helium erforderlich, wobei die zu füllenden Kryostaten ein Volumen von 5 bis 10 Litern haben. Daher muss der Heber aus einem Stück bestehen und komplett starr sein. Eine Möglichkeit der Durchflusssteuerung (Nadel-Kaltventil) ist erforderlich.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: 2019 FGI 0028

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.2. Contract performance conditions

- Besonderen Vertragsbedingungen für Lieferleistungen des Leibniz-IPHT Jena,
- Eigenerklärungen gemäß ThürVgG,
- Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen.

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/05/2021 Local time: 13:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, English

##### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/06/2021

##### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/05/2021 Local time: 13:00

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

#### VI.3. Additional information

Das zur Verfügung stehende Budget beträgt max. 2 500 EUR netto. Die Ausschreibung erfolgt aufgrund der geltenden Förderrichtlinien des betroffenen Projekts.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBRD1T8

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/04/2021